# Obsah

KNIHOVNA!!!
Knihovna města Ostravy
příspěvková organizace
Půjčovna pro dospělé
ul. 28. října 2, 702 00 Ostrava
599 522 500, ustredi.pujcovna@kmo.cz

Předmluva a poděkování.....str. 1

Přehled španělské výslovnosti a přízvuku.....str. 3

Část španělsko-česká.....str. 6

Část česko-španělská.....str.113

Španělský notový systém.....str.236

Hudební notace.....str.237

Obrazová část - hudební nástroje.....str.240

KNIHOVNA MĚSTA OSTRAVY
PK

Knihovna města Ostravy
Sign: 2-603.285
Přír.č: 2002/21.664

## Předmluva a poděkování

Tento španělský slovník hudebních výrazů je první svého druhu u nás. Obsahuje nejen výrazy z oboru hudby a hudební vědy, ale i z oblastí příbuzných - teatrologie, tance, literatury...). Navíc obsahuje výběr překladů nejznámějších děl španělských, českých i světových hudebních skladatelů.

Slovník je určen nejen muzikologům a zájemcům o španělskou hudbu, ale i překladatelům, kteří řadu hudebních výrazů nenajdou ani v akademických slovnících.

Na závěr bych chtěl poděkovat všem, kteří mi v sestavování slovníku pomáhali. Za část jazykovou panu Prof. PhDr. Lubomíru Bartošovi, CSc., za část muzikologickou Prof. PhDr. Pavlovi Kurfürstovi, CSc. a Prof. PhDr. Miloši Štědroňovi, CSc., za ilustrace pak své milé kolegyni Mgr. Běle Zemánkové a za notovou část kolegyni Šárce Novákové a Ing. Petru Šťastnému.